

# ACCORD GENERAL SUR LES TARIFS DOUANIERS ET LE COMMERCE

RESTRICTED

W(63)11/Add.1  
11 avril 1963

Distribution limitée

## GROUPE SPECIAL DU COMMERCE DES PRODUITS TROPICAUX

Points évoqués lors de la réunion des 1er et 2 avril 1963

### Note du secrétariat

#### Addendum

Les paragraphes ci-dessous doivent figurer à la suite du paragraphe 23 du document W(63)11:

"24. Au cours du débat qui a précédé cette décision sur la procédure, le représentant du Brésil a fait observer que les délégations devaient maintenant être en mesure de présenter leurs commentaires sur la proposition qui fait l'objet du document Spec(62)154 et qui a été soumise au Groupe spécial, il y a près d'un an.

"25. Le représentant du Nigéria, après avoir souligné que son gouvernement souscrivait aux principes énoncés dans le document Spec(62)154, a relevé qu'il importerait de chiffrer la valeur des préférences. Cette mesure est indispensable en effet pour discuter la question.

"26. Le représentant du Royaume-Uni a fait ressortir qu'il est très difficile d'évaluer du point de vue financier ce que l'existence ou l'absence de préférences représentent pour les pays intéressés. Il est donc malaisé de formuler des observations précises sur la question. Toutefois, si l'on veut donner suite à la proposition contenue dans le document Spec(62)154, il conviendra que les gouvernements l'examinent de façon plus approfondie, car elle pose d'importants problèmes financiers et budgétaires. Au cas où l'on devrait mettre fin à ces arrangements, le Royaume-Uni se trouvera peut-être dans la nécessité d'envisager l'offre d'une compensation à certains pays dont l'économie repose dans une large mesure sur des arrangements préférentiels.

"27. Le représentant du Brésil a souligné que, en dehors de la question du calcul du montant des préférences, il pose aussi la question des principes en cause et qu'il serait intéressant de connaître la position des pays industriels à l'égard de ces principes. Le paragraphe 10 du rapport du Sous-groupe (L/1984), qui concerne la proposition présentée par le Brésil et le Nigéria (Spec(62)154), contient tous les éléments essentiels du problème. Il fait état, à la fois, des échanges et de l'aide financière au développement, et il est décourageant de constater qu'un an après, aucune idée précise n'a vu le jour concernant les moyens de résoudre les problèmes qui se posent."

./.

GENERAL AGREEMENT ON  
TARIFFS AND TRADE

---

SPECIAL GROUP ON TRADE IN TROPICAL PRODUCTS

Points Raised During the Meeting Held on 1-2 April 1963

Note by the Secretariat

Addendum

The following paragraphs should be added after the present paragraph 23 of W(63)11:

"24. In the discussion which preceded this agreement on procedure, the representative of Brazil pointed out that it should now be possible for representatives to comment on the proposal put forward in document Spec(62)154, which had been submitted to the Special Group almost a year ago.

"25. The representative of Nigeria, stressing that his Government subscribed to the principles contained in Spec(62)154, pointed to the need for some quantifying of the value of preferences. This information was very necessary in the context of the discussion of this question.

"26. The representative of the United Kingdom emphasized the great difficulty of trying to evaluate in financial terms what the existence of preferences or the lack of them meant for the countries concerned. This made it difficult to offer precise comments on this question. However, if the proposition in document Spec(62)154 were to be pursued it would need to be further examined by governments as significant financial and budgetary considerations would be involved. It might be necessary for consideration to be given in the United Kingdom to the question of compensating certain countries whose economies depended heavily on the existence of preferential arrangements in the case where those arrangements had to be terminated.

"27. The representative of Brazil stressed that, apart from the question of quantifying the value of preferences, there was also the question of the principles involved and it would be interesting to hear the views of the industrialized countries on these principles. Paragraph 10 of the Sub-Group's report (L/1984) relating to the proposal put forward by Brazil and Nigeria in document Spec(62)154 encompassed all the essential elements of the problem. It referred at the same time to trade and to financial aid to development and it was discouraging that, after a year, there was no precise orientation of thinking as regards the ways in which the problems that arose could be solved."